

Makale Bilgisi/Article Info

Geliş/Received: 22.03.2025 Kabul/Accepted: 23.07.2025

Araştırma Makalesi/Research Article, ss./pp. 86-100.

## مفهوم المؤلف عند بارت وفوكو

İrem CAN<sup>i</sup>

### ملخص

إن مفهوم المؤلف في الفكر الغربي كان يتعلق بالتحولات الفكرية، بناء على ذلك يقدم هذا البحث نظرة إلى مفهوم موت المؤلف والتحولات الفكرية في ما بعد الحداثة، ويقدم مقارنة بين مقولة موت المؤلف عند رولان بارت (1915-1980م) والمؤلف عند ميشيل فوكو (1926-1984م). ويهدف هذا البحث إلى إظهار نوع العلاقة الموجودة بين موضع النص والقارئ والموقف المتغير للمؤلف. وي طرح ثلاثة أسئلة أساسية، وهي: ما علاقة مفهوم موت المؤلف بالفكر العام لما بعد الحداثة؟ وكيف يظهر مفهوم المؤلف عند فوكو ضمن نظريته في الخطاب؟ وما وجوه التشابه والاختلاف في النظرة إلى المؤلف بين بارت وفوكو؟ وسيحاول الباحث الإجابة عن هذه الأسئلة في ضوء كتب رولان بارت وميشيل فوكو. وقد بني البحث على تمهيد ومحورين، يتناول التمهيد تغير التفكير الغربي ضمن مفهوم الحداثة وما بعد الحداثة بشكل عام، أما المحور الأول، فهو مفهوم موت المؤلف عند بارت والمبحث الثاني وظيفته المؤلف عند فوكو.

*الكلمات المفتاحية: موت المؤلف، رولان بارت، ميشيل فوكو، التناص، الخطاب، البنية الذهنية.*

## BARTHES VE FOUCAULT'A GÖRE YAZAR KAVRAMI

### Öz

Batı düşüncesinde yazar kavramı, fikri dönüşümlerle yakından ilişkilidir. Buna binaen bu araştırma, postmodern dönemdeki fikirselsel dönüşümler bağlamında, yazarın ölümü kavramını ele almaktadır. Roland Barthes'ın (1915-1980) yazarın ölümü söylemi ve Michel Foucault'nun (1926-1984) yazara bakışı ışığında, yazar kavramını karşılaştırarak yeni bir bakış açısı sunmaktadır. Bu araştırma, metnin, okurun ve yazarın değişen konumu arasında var olan ilişkinin türünü ortaya koymayı amaçlamaktadır. Araştırma üç temel soru etrafında şekillenmektedir: Yazarı ölümü kavramının postmodern düşünceyle ilişkisi nedir? Foucault'un yazar kavramı söylem teorisinde nasıl ortaya çıkmaktadır? Barthes ile Foucault'un yazara bakışındaki benzerlikleri ve farklılıkları nelerdir? Araştırmacı bu sorulara Barthes ve Foucault'un kitapları ışığında cevap arayacaktır. Araştırma giriş ve iki kısımdan oluşmaktadır. Giriş kısmında, modernite ve postmodernizm kavramı çerçevesinde Batı düşüncesindeki değişim ele alınacaktır. Birinci kısımda Roland Barthes'a göre yazarın ölümü kavramı, ikinci kısımda ise Foucault'a göre yazarın görevi konuları ele alınacaktır.

*Anahtar Kelimeler: Yazarın Ölümü, Roland Barthes, Michel Foucault, Metinlerarasılık, Söylem, Zihinsel Yapı.*

## The Concept of Author According to Barthes and Foucault

### Abstract

<sup>i</sup> Doktora Öğrencisi, Ürdün Üniversitesi, Arap Dili ve Edebiyatı Bölümü, Amman, Ürdün, e-posta: drsn1895@hotmail.com, ORCID ID: 0000-0002-5138-2411.

The concept of the author in Western thought was related to intellectual transformations. Accordingly, this research provides a look at the concept of the death of the author and intellectual transformations in postmodernism. It comparatively examines the discourse of the death of the author according to Roland Barthes (1915-1980) and the concept of the author according to Michel Foucault (1926-1984). This research aims to show the type of relationship that exists between the position of the text, the reader, and the changing position of the author. It asks three basic questions: What is the relationship of the concept of the death of the author to general postmodern thought? How does Foucault's concept of the author appear within his theory of discourse? What are the similarities and differences between Barthes and Foucault's view of the author? The researcher will attempt to answer these questions in light of the books of Roland Barthes and Michel Foucault. The research was based on an introduction and two axes, The introduction addresses the change in Western thinking within the concept of modernity and post-modernism in general. In the first part, the concept of the death of the author according to Roland Barthes, In the second part, the author's duty according to Foucault will be discussed.

**Keywords:** *Death of the Author, Roland Barthes, Michel Foucault, Intertextuality, Discourse, Mental Structure.*

### **Extended Abstract**

*The author's position is variable and far from constant, as he assumes different roles in Western thought in every different historical era. In the 1960s, the influence of the egocentric philosophy that continued from Descartes to Sartre began to disappear. With the disintegration of the self, the concept of the author began to lose its value and power, which led to the death of the author. The concept of the death of the author began to appear effectively in Roland Barthes's article "Death of the Author" which was published in France in 1968. Then Michel Foucault wrote the essay "What is the Meaning of the Author?" Both offer a new look at the concept of self, author, reader and text.*

*When we look at Western thought, we see the transformations that this thought has undergone throughout history. In every intellectual shift, there will be a different view of the author. Because the view towards the author is a part of the general view of the human being, her existence and the relationship of this self with existence. From modernity to post-modernism, many intellectual transformations occurred. Before modernity, there was a way of thinking that believed in a God or an invisible power, namely the Creator, man was an image of the Creator. Following the elimination of God, the human self became central in Western thought, the human being had great value. and here we see the idea of modernity, a historical path governed by the idea that the new is similar to the old, where the human self is at the center. The new is based on establishing foundations as well, foundations different from the old, but in the end there are foundations. The concept of modernity is shaped by an understanding of self, and self is an understanding of existence. Thinking about and criticizing literature belonged to the ideological movements that dominated intellectual and non-intellectual life in Europe in what came to be called the modern era. In the past, it was believed that there was an absolute, common truth, with a universal standard, the destruction of this belief and recognition of diversity and equality among people led to relativism, individualism and finally nihilism.*

*The transformation of ideas is very important in the modern era. In the early nineteenth century, a romanticism contrary to classicism began to appear. Romance has become a matter of individual experience, in this era, everyone had the right to think, and they began to believe that truth stems from the poetic self, and this self is connected to nature. This change from an idea based on the centrality of God to the centrality of man led to the birth of egocentrism. With this intellectual shift and the shift in outlook on the self and on existence, the historical approach emerged that attacked impressionistic judgments and wanted criticism to be based on a scientific approach.*

*The historical approach places man at the center, as it is an extension of the idea of modernity and searches in literary work for three elements: race, time, and environment. At the beginning of the twentieth century, the psychological approach based on Freud's ideas appeared. According to Freud, man is part of nature and he believes that man is like any animal among other animals, so he lives collectively like other beings. With Freud's theory, man began to lose his status and value because not all human activities are the result of the natural factors surrounding the person nor of his own will. Rather, it results from repressed things, and from the subconscious*

that controls human consciousness, meaning that there is no human will, and this has led to a distortion of the concept of the self.

At this moment, the idea of modernity began to transform into the idea of post-modernism. The idea of postmodernism is the death of ideologies and the death of metaphysics. It also looks at the human self and its relationship to existence and how this self became after its dissolution. Aside from the values taken from history, there are no higher values for humans and there is no focus on the human self. At this stage, after Westerners lost their belief in God first and then their belief in the human self, they no longer believe in anything stable. The idea of nihilism clearly appears here: "For Nietzsche, the entire issue of nihilism can be summed up in the death of divinity or the fall of the highest values. Here Westerners began to rethink everything established, even the Bible itself.

Metaphysics and its end in the post-modern era is an intellectual shift in which man lost his centrality and Western thinkers began to think of the human self as something like other things, with a total system controlling it. Everything that man has built around metaphysics needs to be reconsidered. This thought means the end of man as a value and a position. These ideas were reflected in various fields of knowledge because the view of the human self is comprehensive in its relationship with existence. It is important to say that linguistics (the linguistic turn) is what undermined the role of the author due to Saussure's theory of general linguistics. Linguistics views language as a system and format in writing, the system has elements, each element has no value in itself, but rather has value in its relationship with other elements, and through the system, meaning is produced from this entire structure. Every signified has a signifier and does not need an author. The meaning is understood from the text or writing, and the linguist deals with the language. Accordingly, we cannot think outside the language, and there is no freedom to think outside the language.

Barthes believes that the author is a reader. This author (the copyist) reads everything that was previously produced. Barthes wants to liberate the meaning of the text or the reading of the text from the author because he wants an open and endless reading. The author does not convey any whims, feelings, impressions, or moods, and therefore he contributes to this endless reading through intertextuality. Intertextuality is overlapping texts and is a mental thing, not a written text. As for Foucault, he talks about the name of the author, and for him the name of the author is not like other names. Foucault means here that he is not an author, he only fulfills a function within discourse. He does not write anything except what the discourse allows because his mental structure is shaped by this discourse. The text or speech produced by someone is a manifestation of the dominant discourse. Because Foucault believes that no one speaks except within what this discourse allows, meaning there are restrictions on what we can think and there are limits to what we can perceive.

The study concluded that the concept of the death of the author came as a result of intellectual transformations in postmodernism. In this study, we tried to compare the death of the author according to Roland Barthes and the author according to Michel Foucault, and we reached the following results:

- The concept of the author according to Barthes is the scribe who collects and compares different writings and has no choice about what to write. The author uses some expressions, and these expressions existed before him. The author is not the father of the text and is not responsible for it, the signifier, the signified, or the laws of the language. It is merely a focal point in which the previous quotes gather, that is, it is part of a whole, and it has a function to perform within the whole, and there is no effective central self. This system is preserved in the language. All of these considerations justify the death of the author whom Barthes created for him, but the concept of death here is not in the true biological sense, but rather the absence of the self.
- When we look at Foucault's ideas about the author, we initially see a point of view similar to Barthes's, but with a difference in showing the absence of the self. According to Foucault, the author performs a function within the discourse. He does not write anything except what the discourse allows because his mental structure is shaped by this discourse. The origin of the concept of author is discourse, the author remains present as an entity, he only performs the function of discourse, and discourse dictates to the author what to write.

- *In both of them, the writer's self is absent, This is a result of the absence of the human self and the loss of its centrality in the intellectual horizon of post-modernism. But Barthes directly said the death of the author, while Foucault gave the author a function within the discourse, and both of them lack the active role of the author.*

## مقدمة

ن موقف المؤلف متغير وبعيد عن الثبات، فهو يتولى أدوارًا مختلفة في الفكر الغربي في كل حقبة تاريخية مختلفة، وفي ستينيات القرن الماضي، بدأ يختفي تأثير الفلسفة المركزية الذاتية التي استمرت من ديكرت إلى سارتر، ومع خلخلة الذات، بدأ مفهوم المؤلف يفقد قيمته وقوته، مما أدى إلى موت المؤلف. بدأ مفهوم موت المؤلف يظهر بفعالية في مقالة رولان بارت "موت المؤلف" الذي نشر في فرنسا عام 1968، ثم كتب ميشيل فوكو مقالة "ما معنى المؤلف؟"، كلاهما يقدم نظرة جديدة إلى مفهوم الذات، المؤلف، القارئ والنص.

وفي هذا السياق تقف هذه الدراسة بنا إزاء مفهوم المؤلف عند رولان بارت و ميشيل فوكو، إذ تهدف إلى البحث عن الأفكار التي أدت إلى مفهوم موت المؤلف عند بارت، ثم البحث عن مفهوم القارئ والنص الذي تشكل حول فكرة موت المؤلف، وتهدف إلى البحث عن مفهوم المؤلف عند فوكو والتحويلات الفكرية كلية في الفكر الغربي ضمن مفهوم المؤلف من خلال بارت وفوكو.

وتجيب الدراسة عن مجموعة من الأسئلة كما يلي:

- ما علاقة مفهوم موت المؤلف بالفكر العام لما بعد الحداثة؟
- كيف يظهر مفهوم المؤلف عند فوكو ضمن نظريته في الخطاب؟
- ما وجوه التشابه والاختلاف في النظرة إلى المؤلف بين بارت وفوكو؟

تتكون هذه الدراسة من محورين رئيسيين، بالإضافة إلى الملخص والتمهيد والخاتمة:

1. موت المؤلف عند بارت
2. وظيفة المؤلف عند فوكو

### الدراسات السابقة:

عندما ننظر في الدراسات السابقة، نجد العديد من الدراسات التي تتمحور تارةً حول مفهوم موت المؤلف عند بارت، وتارةً أخرى حول مفهوم تحليل الخطاب عند فوكو، أما دراستنا فتركز تحديدًا على مفهوم المؤلف وموقفه وتحولاته عند بارت وفوكو. ومن أهم الدراسات المتعلقة بموضوع بحثنا:

- تحليل الخطاب عند ميشال فوكو لمحمد بن سباع، بحث منشور في مجلة دراسات، سنة 2014.
- مقولة "موت المؤلف" وعلاقتها بنظرية النص عند رولان بارت: رؤية نقدية لألفت عبدالحميد حسانين شافع، بحث منشور في مجلة سرديات، سنة 2016.
- تحليل الخطاب وتجاوز البنيوية (فوكو وجاك دريدا أنموذجًا) لمنى بشير الجراح، بحث منشور في مجلة دراسات، سنة 2018.
- إشكالية موت المؤلف من المرجعية الفكرية إلى التأسيس النظري لبصير نور الدين، بحث منشور في مجلة المعيار، سنة 2018.

- تحليل مقالة "موت المؤلف" لرولان بارت: إضاءة محفزاتها وآثارها الإيجابية في فتح النصوص للقراءات الحرة لسعاد عبد الله العنزلي، بحث منشور في مجلة البحث العلمي في الآداب، سنة 2018.

### تمهيد

عندما ننظر إلى الفكر الغربي، نرى تحولات مر بها هذا الفكر عبر التاريخ، وفي كل تحول فكري نظرة مختلفة للمؤلف، لأن النظرة إلى المؤلف هي جزء من النظرة الكلية للذات الإنسانية وللوجود، وعلاقة هذه الذات بالوجود. فمن الحداثة إلى ما بعد الحداثة حصلت تحولات فكرية كثيرة، ما قبل الحداثة كان نمط التفكير يؤمن بإله أو قوة غيبية أي الخالق، وكان الإنسان صورة عن الخالق، بعد إلغاء الإله جاءت الذات الإنسانية التي أصبحت في نظر الفكر الغربي هي المركز، فكان للإنسان قيمة كبيرة، ومع كون الذات الإنسانية هي المركز نرى فكرة الحداثة التي هي مسار تاريخي تحكمه فكرة تماثل الجديد مع القديم، والجديد يقوم على إقامة أسس أيضاً، أسس مختلفة عن القديم ولكن في النهاية هناك أسس، لذلك يقول جيانى فاتيمو: "إن الرؤية التي تصف الحداثة بوصفها الحقبة التاريخية، المعارضة للعقلية القديمة التي تسودها رؤية ذات نزعة طبيعية (natüraliste) ودورية لمجرى العالم هي الرؤية الأكثر انتشاراً والأكثر جدارة بالتصديق." (فاتيمو، 1998، ص. 5-6). يتشكل مفهوم الحداثة من خلال فهم الذات، والذات هي فهم حالة الوجود. كان التفكير في الأدب ونقده ينتمي إلى الحركات الأيديولوجية التي سيطرت على الحياة الفكرية وغير الفكرية في أوروبا فيما أصبح يسمى العصر الحديث، وفي الماضي، كان يعتقد أن هناك حقيقة مطلقة ومشتركة، ذات معيار عالمي، أدى تدمير هذا الاعتقاد والاعتراف بالتنوع والمساواة بين الناس إلى النسبية والفردية وأخيراً العدمية. (تودوروف، 1996).

وتحول الأفكار مهم جداً في العصر الحديث، في أوائل القرن التاسع عشر بدأت تظهر الرومنسية مخالفة للكلاسيكية، والرومنسية أصبحت مسألة تجربة خاصة بالفرد، وفي هذه الحقبة أصبح كل واحد له حق في التفكير وأصبحوا يعتقدون أن الحقيقة تتبع من الذات الشاعرة وهذه الذات متصلة بالطبيعة، فهذا التغيير من فكرة تقوم على مركزية إله إلى مركزية الإنسان أدى إلى ولادة مركزية الذات. ومع هذا التحول الفكري والتحول في النظرة إلى الذات وإلى الوجود ظهر المنهج التاريخي الذي هاجم الأحكام الانطباعية وأراد أن يقوم النقد على منهج علمي.

والمنهج التاريخي يضع الإنسان في المركز فهو امتداد لفكرة الحداثة ويبحث في العمل الأدبي عن ثلاثة عناصر: العرق والزمان والبيئة. هذه العناصر الثلاثة تسهم في تمييز أفراد دون آخرين تحت فكرة كلية. والقضية أن الإنسان يتميز بما له بطبيعته ولكونه سيداً ولهذا السبب ينبغي تفسير الأعمال الأدبية وفقاً لحياة مؤلفيها وطبيعة الظروف التي يعيشون فيها. وعندما نلاحظ نظرة المنهج التاريخي للمؤلف نرى أن المؤلف يتم تقييمه بوصفه العبقري والمنتج للأثر أو الوثيقة وهذه فكرة المادية. ويهاجم بارت بشدة المنهج التاريخي وكل أفكاره عن المؤلف، وسنناقش آراءه في المبحث الأول.

وفي بداية القرن العشرين ظهر المنهج النفسي المبني على أفكار فرويد، ووفقاً لفرويد فإن الإنسان جزء من الطبيعة ويعتقد أن الإنسان كأى حيوان بين الحيوانات الأخرى، لذلك فهو يعيش بشكل جماعي مثل الكائنات الأخرى. ويتعرض الإنسان لمشاكل بسبب الغرائز التي لا يستطيع السيطرة عليها، وتتحرك هذه الغرائز في اتجاهات يكبتها الإنسان نتيجة المجتمع أو الثقافة. مع نظرية فرويد بدأ الإنسان يفقد مكانته وقيمه لأن الأنشطة الإنسانية ليست

كلها نتيجة للعوامل الطبيعية المحيطة بالإنسان ولا عن إرادته الذاتية، إنما هي ناجمة عن المكبوتات، وعن لاوعي يتحكم في وعي الإنسان بمعنى لا توجد إرادة للإنسان، وهذا أدى إلى خلخلة مفهوم الذات.

بحسب فرويد، لا يعود الإبداع الإنساني إلى العبقرية وحدها، بل هو نتيجة الضعف والنقص والعجز والمرض، الإنسان غير قادر على الإبداع وليس لديه القدرة على الاستمرار في إبداعه، وفي ضوء هذه التصورات نرى أن فرويد نظر إلى الإنجازات الفنية، بما فيها الأدب بوصفها أحلاماً ظاهرة لأحلام مكبوتة، ويستفيد بارت من أفكار فرويد وتحليله النفسي كثيراً. (فرويد، 1978، 1982؛ نويل، 1997).

في الحداثة يكون الإنسان واعياً وعقلانياً وتاريخياً ويبقى ذاتاً مركزياً، لكن مع تطور الأفكار الغربية اندرجت الذات في أنساق تكون فيها فقط عنصراً مثل بقية العناصر التي يضمها النسق، هي ذات موجودة لكن لم تعد مركزية، وهذه الحالة بدأت تظهر لأول مرة في المنهج النفسي، كانت الذات موجودة لكن سلوكها يكون حسب اللاوعي، يعني هي ليست ذاتاً مدركة واعية، واستمرت فكرة خلخلة الذات مع الشكلايين الروس، هذه الحركة إنما تركز على استخدامات اللغة أو طريقة استخدام اللغة، ولا يهتمون بالذات فالقيمة للشكل. "ليس هناك من جملة واحدة في العمل الأدبي يمكن أن تكون بحد ذاتها انعكاساً بسيطاً لمشاعر المؤلف الخاصة، وإنما هي دائماً تركيب ولعب." (تودوروف، 1996، ص.27). كانت فكرتهم واضحة لإلغاء المؤلف، العمل الأدبي ليست فيه أمور تعود إلى المؤلف كلها لغة و تركيب ولعب، لا يوجد دور فاعل للمؤلف، وإن كان له دور فليس بالمفهوم الإبداعي والإنتاج العبقري، ويلعب دوراً في إبراز الأسلوب الأدبي من خلال الإيقاع، وهم يهتمون بالشكل ولا يهتمون بالمعنى "إنها اللغة المختزلة إلى أصوات أو حروف، إنها اللغة التي ترفض المعنى" (تودوروف، 1996، ص.25). كل هذه الأفكار مهّدت لموت المؤلف عند بارت.

وفي هذه اللحظة بدأ تحول فكرة الحداثة إلى فكرة ما بعد الحداثة، وقد استندت هذه الفكرة إلى فلسفة نيتشه وهايدجر، إضافة إلى ذلك، كان لغزو ألمانيا فرنسا دور كبير في إعادة التفكير في الذات الإنسانية وقيمتها فقد دفع هذا المفكرين الفرنسيين إلى تفكير مختلف وبدؤوا يقولون: "أن تكون القيم مخلخلة في أيامنا، فهذا واقع. وبالإمكان اعتبار حالة الأشياء هذه لا عودة عنها والاستسلام للعجز، أو محاولة الذهاب عكس التيار والبحث عن قيم جديدة يمكن الإيمان بها." (تودوروف، 1996، ص.64).

وفكرة ما بعد الحداثة هي موت الأيديولوجيات وموت الميتافيزيقا، فهي تنتظر أيضاً للذات الإنسانية وعلاقتها الوجود وكيف أصبحت هذه الذات بعد خلخلتها، فبعيداً عن القيم المأخوذة من التاريخ، لا يوجد قيم عليا للإنسان ولا يوجد تركيز على الذات الإنسانية، في هذه المرحلة بعد أن فقد الغربيون إيمانهم بالإله أولاً ثم إيمانهم بالذات الإنسانية لم يعودوا يؤمنون بأي شيء ثابت، وتظهر هنا فكرة العدمية بوضوح "بالنسبة لنيتشه، يمكن تلخيص مجمل القضية العدمية في موت الألوهة أو في سقوط القيم العليا. بالنسبة لهيدجر، يعدم الوجود ذاته باستحالاته كلياً إلى قيمة." (فاتيمو، 1998، ص.24). وهنا بدأ الغربيون يعيدون النظرة في التفكير بكل شيء ثابت حتى الكتاب المقدس نفسه.

ومن النظريات التي ساعدت على تحول الفكر الغربي إلى ما بعد الحداثة نظرية أينشتاين النسبية التي تظهر أنها مخالفة للقوانين المطلقة التي جاء بها نيوتن، وكذلك نظرية دي سويسر، التي شكلت المنعطف اللغوي

(أينشتاين، 1920) في الفكر الغربي، وهنا تغيير كبير في طريقة التفكير. فحسب هذه النظريات يوجد شيء كلي يسيطر علينا لكن لا ندركه ويسمونه النسق، والنسق يمكن أن يكون اللغة أو الطبيعة أو شيء غير ثابت... إلخ. كل شيء في العالم هو نسق ونسق يتكون من عناصر، وأهم شيء في هذه العناصر هو الوظيفة التي بينها، وليس هناك أي قيمة لأي عنصر واحد.

## المبحث الأول:

### موت المؤلف عند بارت

الميتافيزيقيا ونهايتها في عصر ما بعد الحداثة تحول فكري فقد الإنسان فيه مركزيته وصار المفكرون الغربيون يفكرون في الذات الإنسانية على أنها شيء مثل باقي الأشياء هناك نسق كلي يسيطر عليها. إن كل ما بناه الإنسان حول الميتافيزيقيا يحتاج إلى إعادة النظر، وهذا الفكر يعني نهاية الإنسان كقيمة ومركز، وهذه الأفكار انعكست على المجالات المعرفية المختلفة لأن النظرة إلى الذات الإنسانية نظرة كلية في علاقتها مع الوجود.

ومن المهم أن نقول إن علم اللسانيات (المنعطف اللغوي) هو الذي زرع دور المؤلف بسبب نظرية علم اللغة العام لدي سوسير، فاللسانيات تنظر إلى اللغة باعتبارها نظاما ونسقا في الكتابة، والنظام فيه عناصر، كل عنصر ليس له قيمة بنفسه، إنما له قيمة في علاقته بالعناصر الأخرى، ومن خلال النظام ينتج المعنى من هذه البنية كلها. وكل مدلول له دال ولا يحتاج إلى مؤلف، ويفهم المعنى من النص أو الكتابة، ويتعامل اللساني مع اللغة، وبناء على ذلك لا يمكننا أن نفكر خارج اللغة، ولا توجد حرية للتفكير خارج اللغة.

كانت أفكار دي سوسير مهمة جدًا بالنسبة إلى بارت، فاستفاد بارت من أفكاره وأيدها، حيث يرى أن كل شيء من حولنا علامات تتشكل من دال ومدلول وأنها كانت موجودة منذ البداية ولم يضعها أحد. لذلك ليس هناك علاقة طبيعية، ليس هناك سبب، ويريد بارت أن "يدمر فكرة أن العلامات طبيعية، إنها مركبات اجتماعية منحتها لنا علاقتنا بالبشر الآخرين، وليس لها أي معنى إلا في المجتمع الذي نعيش فيه." (ثودي وكورس، 2003، ص14). إن اللغة عند بارت تنقل التصور، وهذا التصور يختلف عن اللغة التي تنقله، بمعنى أن العلامات ليست حقيقية، فهي معروفة فقط في المجتمع، وقد وجدها الإنسان مباشرة عند ولادته. "كل أشكال الاتصال مصطنعة، لأنها كلها تعمل نتيجة للبنية. البنية تعمل فقط، لأننا نعيش في مجتمع، لا في حالة طبيعة." (ثودي وكورس، ص26) لذا، كل شيء عند بارت كأنه مسرحية، كل شيء كأنه غير حقيقي كل شيء تمثيل، لذلك يعطى مثالاً بالمصارعة الحرة، "كما يقول سوسير، لا يوجد أي شيء طبيعي فيما يتعلق بالعلامات، كما أنها اعتبارية في الأساس. ومقالة بارت عن المصارعة الحرة تعبير مقنع عن وجهة النظر هذه." (ثودي وكورس، ص27). فيرى بارت أن كل العلامات من حولنا تمثيل للحقائق مثل المصارعة الحرة، نحن نتعامل معها على أنها حالة طبيعية لكننا نعرف أصلاً أنها ليست حقيقية، وكذلك العلامات ليست طبيعية، لذلك فهو نظام مؤلف موجود وسابق على الفرد.

وخالف بارت دي سوسير في بعض أفكاره، فحسب دي سوسير العلاقة بين الدال والمدلول علاقة اعتبارية، لكنها عند بارت اعتبارية و محفزة في الوقت نفسه بمعنى أن هناك شيئاً ما ورائها يمكن أن يكون سلطة أو مؤسسة

أو حدثًا اجتماعي أعطى هذه العلامة مدلولها، إذن العلاقة ليست طبيعية. "تجاوز بارت سوسير، الأمر الذي جعله أحيانًا يحظى بلقب ما بعد بنوي. ويعنى ذلك تجاوز رؤية سوسير بأن العلاقة بين العلامة والمدلول علاقة اعتباطية فيحسن بنا أن نصف هذه العلاقة بأنها محفزة."

هاجم بارت المنهج التاريخي كثيرًا، لأن المنهج التاريخي كان يهتم بالمؤلف ويسميه المؤلف العبقرى يعني أنه يهتم بالذات الفردية ويعطيها مركزية، ومن جهة أخرى المؤلفات الأدبية الكلاسيكية كانت تتحدث عن البطل، وهذا البطل في العادة من الطبقة النبيلة أو الملكية لا يتحدث عن الشعب وأفكاره وهذا الأدب يخدم مؤسسة خاصة. وحسب بارت هذا الأدب كاذب، لأن بارت لا يؤمن بالأدب الواضح ولا يؤمن بالمؤلف العبقرى، وحينما نقول المؤلف العبقرى فهذا يعني سلطة ومركزية للفرد، لذلك كان بارت متعاطفًا مع الماركسية، لأنها جاءت لتتحدى بحقوق الطبقة العاملة، فقد كان بارت دائمًا يميل إلى تقديم الطبقة العاملة بصورة جميلة، ويتحدث عن الطبقة الوسطى أو البرجوازية بوصفها شيئًا قبيحًا (ثودي وكورس، ص.55).

أراد بارت تأسيس نقد جديد وهاجم النقد الكلاسيكي والنقد التاريخي في كتابه نقد وحقيقة. وقد انتقد الكلاسيكية لأنه يرفض الوضوح فالأدب الحقيقي حسب أفكاره ليس هو الذي يكون واضحًا، ولا الذي يقدم معنى ثابتًا واحدًا، والأعمال الكلاسيكية واضحة وهذا مرفوض عنده لأنه يقول: "ليس الوضوح صفة مطلقة لا غنى عنها في النثر، فهي من ملحقات الطبقة، أى طريقة في الكتابة بمثابة علامة على أنك عضو في طبقة معينة تتحدث إلى الأعضاء الآخرين من نفس الطبقة" (ثودي وكورس، ص.80). وما يقصده بالطبقة هنا الطبقة البرجوازية، والبرجوازية تمثل السلطة، وبارت لا يعترف وبسلطة ولا يريد شيء واضحًا ولا معنى واحدًا، وبالنسبة إليه، فقواعد الموضوعية والذوق والوضوح في النقد الكلاسيكي "ليست من قواعد زماننا. فقد جاءت القاعدتان الأخيرتان من القرن الكلاسيكي، في حين أن الأولى قد جاءت من القرن الوصفي" (بارت، 1994، ص.63).

بعد هذه النظرة العامة لأفكار بارت، نريد أن ننقل إلى مكانة الكتابة أو النص لنعرف دوره، والكتابة بالنسبة لبارت إنجاز أبدي، في كل مرة نقرأ نصًا، نفهم شيئًا آخر ويكتشف القارئ أنه ليس هناك معنى واحد هناك معانٍ متعددة، وليس هناك أي واحد منها هو الثابت. "أن تعددية المعنى لا تأتي من رؤية نسبية، توحى بها الأخلاق الإنسانية. فالتعددية لا تشير إلى ميل المجتمع نحو الخطأ، ولكنها تشير إلى استعداد الكتاب نحو الانفتاح" (بارت، ص.82). الإنسان يتكلم دائمًا بلغة رمزية، يعنى أن الإنسان لا يتكلم بمعنى واحد، ولا يوجد معنى وحيد، كل كلام يحمل معاني متعددة، وفي نظره فإن الكتابة خالدة حينما توحى بمعانٍ متعددة، ليس حينما توحى بمعنى واحد ثابت، وهو يرى أن الإنسان دائمًا يتكلم اللغة الرمزية نفسها عبر الأزمنة المتعددة: فالكتاب يقترح، والإنسان يتصرف (بارت، ص.84).

فالنص عبارة عن نسيج من الاقتباسات المختلفة، ولا ينتج عنه معنى ثابت، بل معانٍ متعددة. كما قال بارت: "النص نسيج من الاقتباسات تتحد من منابع ثقافية متعددة. إن الكاتب لا يمكنه إلا أن يقلد فعلاً، هو دوماً متقدم عليه دون أن يكون ذلك الفعل أصلياً على الإطلاق" (بارت، 1993، ص.85). يصف بارت المؤلف بأنه الناسخ الذي يجمع الكتابات المختلفة ويواجهها، وليس لديه خيار فيما يكتب. ويستخدم المؤلف بعض العبارات وهذه

العبارات كانت موجودة قبل المؤلف. " إن الناسخ وهو يحل محل المؤلف، لا يحمل بين جنباته أهواء وأمزجة وعواطف وانطباعات، وإنما هذا القاموس الواسع يستقي منه كتابة لا يمكن أن تعرف أي توقف" (بارت، ص.86).

إن العمل الأدبي في المنهج التاريخي يكشف عن قصد المؤلف، لكن بارت لا يريد ذلك، ولا يريد أن يكون الأدب تعبيراً عن الذات، وبذلك يُلغي مفهومُ الناسخ مفهومَ المؤلف، وهذا ما تفعله جميع الاقتباسات السابقة، لأنه لا وجود للمؤلف العبقري الذي كان موجوداً في المنهج التاريخي، لا قيمة لهذا الذي يكتب إلا في مسألة النسخ والجمع لاقتباسات مختلفة، وهذا ما يسميه "التناص" (بارت، ص.86) وكأن المؤلف قد أصبح جزءاً من كل، وظيفته يؤديها داخل الكل. بمعنى آخر المؤلف ليس أب النص وليس مسؤولاً عنه أو عن الدال أو المدلول أو عن قوانين اللغة، هو مجرد مكان تتجمع فيه الاقتباسات السابقة، وكل هذه الأفكار تسوغ موت المؤلف الذي جاء به بارت بالنسبة إليه، لكن مفهوم الموت هنا ليس بالمعنى الحقيقي البيولوجي إنما هو غياب الذات.

يريد بارت أن يحرر معنى النص أو قراءة النص من المؤلف لأنه يريد قراءة منفتحة لا نهاية لها. "إن نسبة النص إلى مؤلف معناها إيقاف النص وحصره وإعطائه مدلولاً نهائياً. إنها إغلاق الكتابة" (بارت، ص.86). لا ينقل المؤلف أي أهواء أو مشاعر أو انطباعات أو حالات مزاجية ولذلك فهو يساهم في هذه القراءة لا نهائية من خلال التناص، والتناص عبارة عن نصوص متداخلة وهو شيء ذهني ليس نصاً مكتوباً.

ويرى بارت أن المؤلف قارئ، فهذا المؤلف (الناسخ) يقرأ كل ما تم إنتاجه سابقاً، يقرأ الاقتباسات السابقة "القارئ هو الفضاء الذي ترتسم فيه كل الاقتباسات التي تتألف منها الكتابة دون أن يضع أي منها ويلحقه التلف... فالقارئ إنسان لا تاريخ له ولا حياة شخصية ولا نفسية" (بارت، ص.87). ويستخدم بارت مفهوم ولادة القارئ، والمقصود بهذه العبارة ليس ولادة ذات جديدة، بل إن التخلي عن مفهوم المؤلف العبقري سوف يبين أهمية مفهوم المؤلف القارئ أو الناسخ الذي يريده بارت وبالتالي يقول بارت إذا إننا تخلينا عن مفهوم المؤلف سوف نفهم معنى المؤلف القارئ.

بالنسبة إلى بارت "عندما يأبى الأدب (ربما) كان من الأفضل أن نتكلم بعد الآن عن الكتابة النظر إلى النص (وإلى العالم كنص)... فإنه يولد فعالية يمكن أن نصفها بأنها ضد اللاهوت" (بارت، ص.86)، بمعنى آخر، لا يوجد شيء ثابت ولا شيء له قيمة، ولا توجد ذات مركزية فعالة، وهذا النظام محفوظ في اللغة، هي المسؤولة وليس الذات، وهذا كما يريده بارت دعم لإلغاء الإله وإلغاء المعنى الواحد، فهو يريد التعددية في المعنى من أجل أن يكون المعنى الوحيد غير ممكن، لأن المعنى الواحد يمثل الإيمان باللاهوت وبالتالي الإيمان بقيمة واحدة، ومركز، وبمعنى واحد، لكن هذا الذي يقوله بارت رفض للاهوت.

## المبحث الثاني:

### وظيفة المؤلف عند فوكو

يعد ميشال فوكو بين أهم الشخصيات تأثيراً في فكر القرن العشرين، وبما أن الموضوع الرئيس لأعماله هو الفهم عن الهياكل اللاواعية في المجتمع، ويحاول تحليل بعض الظواهر وعلاقتها مع السلطات والأفراد في المجتمع، وهو يظهر أفكاره عن العلاقة بين السلطة والفرد من خلال حديثه عن المؤلف في مقالته "ما معنى المؤلف؟"

(s.7, Laing and Foucault) فإن المقالة تحتل مكانا هاما في الأدب الغربي، في هذه المقالة يتحدث فوكو عن الفكر الغربي وفلسفته العامة منذ قديس جيروم وكلامه عن المسيحي في الكتاب المقدس، وإشارات عن المنهج التاريخي واعطائه أهمية كبيرة للمؤلف، ثم وصل إلى اللحظات التي بدأ فيها الفكر الغربي يغير نظرتة إلى المؤلف بناء على تحولات فكرية كلية.

إن مفهوم الكتابة عند فوكو هو أن الكتابة لا تشير إلى المؤلف، بل تشير إلى نفسها بظاهريتها الخاصة، وهذا يشير إلى غياب المؤلف. "فالكتابة حين لا تشير إلا إلى نفسها وإن لم تكن مقصورة على حدود داخليتها تتماثل مع خارجيتها الخاصة المتفتحة" (فوكو، 1998، ص.201). فأهم شيء في الكتابة عنده أنها تشير إلى الدال وليس إلى مدلول محدد أي أين يوجد هذا الدال؟ وما علاقته بالدوال الأخرى ضمن تشكيل الخطاب؟ وهذا يدل على أنه لا يوجد شيء مطلق ونهائي، فالدال يتغير مدلوله من حقبة تاريخية إلى حقبة تاريخية أخرى.

ويتحدث فوكو عن اسم المؤلف، وبالنسبة له ليس اسم المؤلف كبقية الأسماء، "اسم المؤلف يعلن عن ظهور مجموعة محددة وشاملة، ويشير إلى وضعيات هذا الخطاب داخل مجتمع ما وثقافة ما... إن الخطاب الشخصي ربما يكون عليه إمضاء مؤلفه، لكن ليس له مؤلف وظيفية المؤلف..." (فوكو، ص.205) هنا يقصد فوكو أنه لا يوجد مؤلف، فهو يقوم فقط بوظيفة داخل الخطاب لذلك يتحدث فوكو عن وظيفة المؤلف ضمن الخطاب، لا يكتب شيئاً إلا بما يسمح به الخطاب لأن بنيته الذهنية مشكلة بهذا الخطاب. إن النص أو الكلام الذي ينتجه شخص ما هو عبارة عن ظهور للخطاب المهيمن، لأن فوكو يرى أن لا أحد يتكلم إلا ضمن ما يسمح به هذا الخطاب، يعني هناك قيود على ما يمكن أن نفكر به وهناك حدود لما نستطيع أن ندركه.

يتحدث فوكو عن وظيفة المؤلف التي لها عنده أربع سمات: (١) تتصل وظيفة المؤلف بالنظام الشرعي والمؤسسي... (٢) إنها لا تؤثر في كل الخطابات بنفس الطريقة... (٣) إنها لا تتحدد عن طريق النسبة التقليدية لخطاب ما إلى منتجه، بل عن طريق سلسلة من العمليات المحددة والمركبة (٤) إنها لا تشير في صفاء وبساطة إلى فرد حقيقي،" (فوكو، ص.208) يريد أن يقول إن وظيفة المؤلف متصلة بخطاب يصفه بالمؤسسي والشرعي، يعني ما هو مسموح به في الخطابات المهيمن، أيضا وظيفة المؤلف ليست متشابهة في كل زمان وفي كل حضارة، على سبيل المثال في العصور الوسطى وُضعت فيه قصص وملاحم في مواضع لها مكانة عالية دون سؤال عن مؤلفها لكن هذا الوضع تغير في القرن السابع عشر وبدأ السؤال عن المؤلف، لأنه في ذلك الوقت كان لا بد من تمييز النصوص العلمية بأسماء المؤلفين. هذا يدل على أن وظيفة المؤلف تختلف من زمان إلى آخر، من حضارة إلى أخرى لأن وظيفة المؤلف نتيجة عمليات معقدة، وهي ضمن الخطاب، ولأن النص ليس من إنتاج مؤلف واحد عبقرى، بل إنتلج خطاب أكبر منه، فإن شكل الملكية سيكون مختلفا، فهناك ذوات متعددة تنتج نفس الشيء لأنها تحت نفس الخطاب في حقبة تاريخية معينة، ولا يوجد تفكير خارج هذا الخطاب. ولذلك حينما نقرأ فوكو نجد أنه يتعامل مع نصوص مختلفة، مثلا يأخذ نصوصا أدبية مع أعمال تاريخية، مع أعمال طبية إلخ، حتى يقول إن كل هذه النصوص ناتجة عن خطاب واحد مهيمن.

إن وظيفة المؤلف عند فوكو هي مبدأ جمع الخطابات مع بعضها البعض. " المؤلف طبعا لا من حيث هو الفرد المتحدث الذي نطق أو كتب نصا بل المؤلف كمبدأ تجميع للخطاب، كوحدة وأصل لدلالات الخطابات

وكبيرة لتناسقها" (فوكو، 1970، ص.14)، يعنى أن فوكو لا ينكر الوعي الفردي، بل يقول إن هناك ما هو أعظم يناقض الوعي والاستمرارية، ولاينكر وجود مؤلف مبدع، ولكن هذا المبدع في إطار ما سمح به الخطاب، لأن للمؤلف وظيفة معينة يتلقاها في عصره.

إذن، يُقَلِّد فوكو من قيمة المؤلف، هو لا يقول بموت المؤلف مثل بارت لكنه أيضا لا يعطى حرية مطلقة للمؤلف، بل يتحدث عن وظيفة المؤلف فقط، وحتى وظيفته ماتزال من خلال الخطاب، بهذا الأسلوب انخفضت قيمة المؤلف. "ومن السهل أن نرى أن المرء يمكنه في مجال الخطاب أن يكون مؤلفاً لما هو أكثر من كتاب، فالمرء يمكن أن يكون مؤلفاً لنظرية ما، أو تقليد ما، أو فرع معرفي..." (فوكو، ص.209)، فالمؤلف عند فوكو قد يؤلف نظرية وقد يؤلف فرعاً معرفياً، كيف يكون هذا؟ فوكو يستخدم مفهوم "عابر للخطابات" ليعني أنه لا توجد قيمة لأي شخص أو فرد، لقد كانوا جميعاً عابرين للخطابات، فهم يذهبون ولا يبقى إلا كتاباتهم، ويولي فوكو أهمية كبيرة لماركس وفرويد وسوسير ويطلق عليهم "مؤسسي خطاب" بمعنى آخر هم مؤسسو خطاب ويعطوننا بداية التغيير في الفكر، ويفتحون إمكانية إنتاج خطاب مماثل لهم أو معارض لهم، "وهم يتميزون بأنهم ليسوا مجرد مؤلفين لأعمالهم هم، لقد أنتجوا شيئاً آخر: أنتجوا إمكانيات وأصولاً من أجل تشكيل نصوص أخرى" (فوكو، ص.209).

الخطاب عند فوكو هو بنية ذهنية مهيمنة ومسيطرة في زمان من الأزمان، وهو الذي يتحكم في إنتاج الخطابات المنطوقة والمكتوبة، ويتحدث عن تحليل الخطاب التاريخي بشكل عام، هناك خطاب تاريخي مهيمن في كل فترة، على سبيل المثال، في العصور الوسطى، سيطر الخطاب الديني، في القرن الثامن عشر، سيطر الخطاب العلمي الخ. واللغة المنطوقة ليست معزولة عن أي شيء آخر، بل تتصل بها بجمل أخرى مماثلة لها أو متضادة معها، "إن إنتاج الخطاب، في كل مجتمع هو في نفس الوقت إنتاج مراقب، ومنتقى ومنظم ومعاد توزيعه من خلال عدد من الإجراءات التي يكون دورها هو الحد من سلطاته ومخاطره.." (فوكو، ص. 4)، وأول إجراء من إجراءات المراقب، النبذ والاستبعاد الحذف والمنع، بمعنى يوجد قوانين خطاب لذلك لا يستطيع أي شخص أن ينتج خطابات كما يريد، لأن هناك أشياء ممنوعة من مثل كما قال فوكو الحديث عن الجنس أو السياسة، إلخ. وفي المجتمع موضوع الجنس محظور ومخز، فالناس سوف يهتمون بحذف ومنع بعض أشكال الخطابات لأنها بالنسبة إليهم ليست من المسموح به أو سوف تكون خطأ، فالخطاب يُلمي ما هو مقبول وما هو غير مقبول، فهو إذن طريقة تفكير.

يستخدم فوكو مفهوم العقل والحمق بمعنى مختلف، العقل عنده شيء مقبول، شيء داخل الخطاب، والحمق شيء غير مقبول، شيء خارج الخطاب، ويشير فوكو إلى الحقيقة هنا، والحقيقة يحددها الخطاب، وحسب الخطاب المقبول هو العقل، والمرفوض هو الحمق. هو يهتم بكيفية عمل الخطاب واشتغاله في حقبة تاريخية معينة لذلك لا يهتم بمعنى أو شكل الخطاب المنطوق أو المكتوب.

ومفهوم "إرادة الحقيقة" مهم عند فوكو، بمعنى أن الخطاب هو الذي يريد حقيقة ما، وهو يحدد ما هو الصواب وما هو الخطأ كما ذكرنا من قبل. فكل ما يرفضه هذا الخطاب هو خارج البنية الذهنية، "إن الخطاب الحقيقي، الذي تخلصه ضرورة شكله من الرغبة وتحرره من السلطة، لا يمكن أن يتعرف على إرادة الحقيقة التي تخترقه؛ ومن صفات إرادة الحقيقة..." (فوكو، ص. 10) ليس هناك شيء حقيقي إلا ما يريده الخطاب. بالنسبة إلى

فوكو حينما نفكر في الخطاب بوصفه ذا معنى يجب أن نأخذ بعين الاعتبار أموراً أخرى مثل السلطة والحقيقة والمعرفة، لأن الحقيقة عند فوكو ليست شيئاً جوهرياً في الكلام ولا هي قيم مجردة مثلى يطمح إليها البشر (ميلز، 2016، ص.30)، بل تنشأ نتيجة لقيود كثيرة للسلطة والمؤسسة، ولذلك، كل مجتمع سوف يكون مؤمناً بمنظومة حقيقة مختلفة عن مجتمع آخر وهذه الحقيقة أرادها الخطاب، وحينما نقول: إرادة الحقيقة، فإننا نتحدث عن آليات يتبين فيها الخطأ من الصحيح في هذه الخطابات المكتوبة، لأن الحقيقة ليست شيئاً مطلقاً ثابتاً بل الحقيقة عند المجتمع هو الذي يوجد، والمؤسسات والسلطة هي التي توجد بناءً على خطاب المهيم.

إن قضية الخطاب قضية ذهنية تماماً، من حيث أنها ليست مجرد كلمات، ولا تمثل شيئاً ملموساً، وهي تمثل مفهوم الحقيقة المبني على تمثيل السلطة، "يبدو أن الخطاب في ظاهره شيء بسيط، لكن أشكال المنع التي تلحقه تكشف باكراً وبسرعة عن ارتباطه بالرغبة وبالسلطة" (فوكو، ص. 4). إن السلطة دائماً تلاحق الخطاب، ويعني ذلك أن الخطاب موضوع السلطة، فالذي يمتلك الخطاب سوف يمتلك السلطة لذلك هم يتنافسون عليه. كما أن الخطاب يحدد الحقيقة والكذب، ونحن لا نعرف الحقيقة في الواقع، نعرف الحقيقة التي يريدنا الخطاب أن نعرفها. يقسم فوكو الإجراءات الداخلية التي تركز على بعد الحدث والصدفة للخطاب إلى ثلاثة أقسام: التعليق، المؤلف، والفرع المعرفي. "كان التعليق يحد من صدقوية الخطاب بواسطة لعبة هوية التي ربما اتخذت شكل التكرار ونفس الشيء. أما مبدأ المؤلف فيحد من هذه الصدفة بواسطة لعبة هوية تتخذ شكل الفردية، وشكل الأنا" (فوكو، ص. 15). والفرع المعرفي لديه شروط، وهو يحدد النظريات التي يقبلها، لأن هذه النظريات حققت شروطاً، فإذا جاءت نظرية ما خارج هذا الشروط لم يقبلها، "إن على أية قضية أن تستجيب لمتطلبات معقدة وثقيلة حتى تستطيع أن تنتمي إلى مجموع فرع معرفي ما يتعين عليها أن تكون" (فوكو، ص. 18). ويستخدم فوكو مفهوم المسخ (بمعنى الخطأ) ويعطي أمثلة من مندل وناودان، فقد قام مندل بالتحقيق في الوراثة في النباتات، لكن ما قدمه مندل لم يكن مقبولاً، لأنه استخدم منهجاً جديداً خارج الخطاب السائد في عصره. لذلك كان مندل مسخاً، ثم جاء ناودان وقدم نظرية عن النباتات وقُبلت هذه النظرية، لأن نظريته كان تحقق شروط الخطاب السائد، لذلك كان ما قاله ناودان صحيحاً ضمن الخطاب، ثم اكتُشِفَ أن كل ما قاله كان خطأً، في حين أن ما قاله مندل كان صحيحاً، فكما نلاحظ هنا، هذا هو أثر الخطاب السائد الذي يحدد كيفية الخطاب السائد يحدد الحقيقة.

ويهتم فوكو بقضية اللغة، لأن اللغة أفضل حالة لتجلى الخطاب، وهو يحلل اللغة حتى يصل إلى الخطاب السائد، والخطاب ليس شيئاً مكتوباً، هو بنية ذهنية كما ذكرنا من قبل ويمكننا توصيل هذا الخطاب من خلال اللغة، لأنها الطريقة التي يظهر بها الخطاب من خلال إنتاج الخطابات المنطوقة والمكتوبة، ويمكننا الوصول إلى الخطاب السائد من خلال تحليل اللغة.

ويرى فوكو أن اللغة هي الساحة التي تدور فيها الصراعات يعني ما يدور الصراع حوله أو به، ومثاله على ذلك التحيز الجنسي، فهذا النوع من التعصب يقوم على أساس جمل وعبارات ومعتقدات تجعل هناك فرقاً بين الذكر والأنثى، يعني أن اللغة هي التي تضع هذه الفروق، وبالنسبة لنظرية الخطاب عند فوكو، فالجدل حول التعصب الجنسي كله عبارة عن صراع من أجل تغيير الكلمات وصراع من أجل امتلاك هذه الكلمات، يعني الذكور يتفاوضون على موقع السلطة في علاقتهم بالنساء وأيضاً في نفس الوقت تتحدى المرأة الرجال وتتحدى هذا التحيز الجنسي

(ميلز، 2016). وكما فهمنا هنا، الخطاب عند فوكو أكبر من اللغة، واللغة هي جزء من الخطاب، وكل طريقة تفكير تحكمها بنية ضمنية، خارجة عن سيطرة الإنسان، مما يعني أن الإنسان منتج للخطاب وليس مُنتجاً.

أخيراً يقول فوكو: " لن نسمع الأسئلة التي تجدد طرحها لمدة طويلة جداً: من الذي يتكلم حقيقة؟ هل هو هو فعلاً أم شخص آخر؟ " (فوكو، ص.213) بدل أن نسأل عن المؤلف سنسأل عن الخطاب من مثل في أي خطاب وجد في هذا النص؟ ما هو الخطاب الذي سمح بظهور هذه الأفكار إلخ. "وبعد كل هذه الأسئلة لن تستمع إلى شيء سوى قلق اللامبالاة: ما الفرق الذي صنعه السؤال عن يتكلم؟" (فوكو، ص.213) فوكو مهتم بالخطاب، وليس بمن يتحدث، لأن أصل مفهوم المؤلف عنده هو الخطاب، ويبقى المؤلف حاضراً ككيان، ولكن له وظيفة واحدة فقط، وهي تحقيق وخدمة الخطاب. فهو يؤدي فقط وظيفته ضمنه، والخطاب يملي عليه ما يكتب. وتحليل الخطاب حسب فوكو تحليل تاريخي يتساءل عن شرط وجود خطاب معين والوظيفة التي يؤديها في البنية الذهنية السائدة، ويبحث عن آليات الدعم التي تسمح بقولها والإبقاء عليها، وهذه الآليات اجتماعية ثقافية، ويركز فوكو في حفريات المعرفة على ارتباط النصوص ولغات الخطاب بالحقيقة، لأن فوكو يرى أننا لا نستطيع الوصول إلى أي حقيقة، بل إلى الحقيقة التي يملئها علينا الخطاب (ميلز، 2016). لأن طريقة تفسيرنا ورؤيتنا للأشياء والأحداث سوف تكون مشكلة بالبنية الذهنية التي جعلتنا نراها بشكل معين.

### خاتمة

خَلَصَت الدراسة إلى أن مفهوم موت المؤلف جاء نتيجة تحولات فكرية في ما بعد الحداثة وحاولنا في هذه الدراسة أن نقارن بين موت المؤلف عند رولان بارت والمؤلف عند ميشيل فوكو، وتوصلنا إلى النتائج التالية:

- مفهوم المؤلف عند بارت هو الناسخ الذي يجمع ويقارن بين الكتابات المختلفة وليس لديه خيار فيما يكتب، يستخدم المؤلف بعض التعابير التي كانت موجودة قبله، والمؤلف ليس أباً النص وليس مسؤولاً عنه أو عن الدال أو المدلول أو عن قوانين اللغة، هو مجرد بؤرة تتجمع فيها الاقتباسات السابقة، أي هو جزء من كل، وله وظيفة يؤديها داخل الكل، ولا توجد ذات مركزية فعالة، وهذا النظام محفوظ في اللغة. كل هذه الاعتبارات تبرر موت المؤلف الذي خلقه له بارت، لكن مفهوم الموت هنا ليس بالمعنى البيولوجي الحقيقي، بل غياب الذات.
- عندما ننظر إلى أفكار فوكو حول المؤلف، نرى في البداية وجهة نظر مشابهة لنظرة بارت، ولكن مع اختلاف في إظهار غياب الذات، فعند فوكو، يقوم المؤلف بوظيفة داخل الخطاب، لا يكتب شيئاً إلا بما يسمح به الخطاب لأن بنيته الذهنية مشكلة بهذا الخطاب، إن أصل مفهوم المؤلف هو الخطاب، ويبقى المؤلف حاضراً ككيان، إنه يؤدي فقط وظيفة الخطاب، والخطاب يملي على المؤلف ما يكتب.
- وكلاهما تغيب عنده ذات المؤلف، وذلك تابع لغياب الذات الإنسانية وخلخلة مركزيتها في الأفق الفكري في ما بعد الحداثة، ولكن بارت قال مباشرة بمقولة موت المؤلف أما فوكو فقد جعل للمؤلف وظيفة ضمن الخطاب وكلاهما يغيب فيه الدور الفاعل للمؤلف.

## المصادر والمراجع

- ألبرت أينشتاين. (2005). النسبية النظرية الخاصة والعامة. ترجمة: رمسيس شحاتة. القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة.
- تزفيتان تودوروف. (1996). نقد النقد. ترجمة: سامي سويدان. 2 ط. بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة.
- جيانى فاتيمو. (1998). نهاية الحداثة الفلسفات العدمية والتفسيرية في ثقافة ما بعد الحداثة (1987). ترجمة: فاطمة الجبوشي. دمشق: منشورات وزارة الثقافة.
- رولان بارت. (1993). درس السيميولوجيا. ترجمة: بنعبد العالي. 3 ط. المغرب: دار توبقال للنشر.
- رولان بارت. (1994). نقد وحقيقة. ترجمة: منذر عياشي. مركز الإنماء الحضاري.
- سارة ميلز. (2016). الخطاب. ترجمة: عبد الوهاب علوب. القاهرة: المركز القومي للترجمة.
- فيليب ثودي - آن كورس. (2003). أقدم لك بارت. ترجمة: جمال الجزيري. القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة.
- ميشال فوكو. (1998). "ما معنى مؤلف؟". في القصة الرواية المؤلف دراسات في النظرية الأنواع المعاصر. ترجمة: خيرى دومة. القاهرة: دار شرقيات.
- ميشيل فوكو. (د.ت.). نظام الخطاب. ترجمة: محمد سيلا. التنوير.
- تيم سميث لينغ. (مؤلف). تحليل لكتاب "ما هو الكاتب" لميشال فوكو. ترجمة: أونور يغيث. طبعة 1. اسطنبول: كتب يابان.

## Kaynakça

- Albert Einstein. (2005). *en-Nisbiyyet'i-Nazariyyet'i el-Hassa ve'l-'Amme*. Tercüme: Ramses Şehata: Kahire. el-Meclis el- A'la es-Sekâfe.
- Gianni Vattimo. (1998). *Nihayetü'l-Hadase el-Felsefat el-Ademiyye fi Sekafe Ma Ba'de'l-Hadase* (1987). Fatima el-Cayuşi. Dimeşk. Menşurat Vizaratü's-Sekafe.
- Michel Foucault. (1998). *Ma ma'na el-Müellif?, Fi el-Kissatı'r-Rivayeti'l-Müellif Dirasat fi'n-Nazariyyeti'l-Enva' el-Muasır*. Tercüme: Hayri Duma. Kahire. Dar Şarkıyyat.
- Michel Foucault. (d.t.). *Nizam el-Hitab*. Tercüme: Muhammed Sebila, el-Tenvir.
- Philip Thody - Ann Corse. (2003). *Ukaddim Leke Barthes*. Tercüme: Cemal Ceziri. Kahire. el-Meclis el- A'la li's-Sekâfe.
- Roland Barthes. (1993). *Dirase es-Simiyuluciyya*. Tercüme: Bin-'Abd el-'Ali. Mağrib. Dar Tubkal li'n-Neşr.
- Roland Barthes. (1994) *Nakd ve Hakika*. Tercüme: Münzir 'Ayaşi. Merkez el-İnma el-Hadari.
- Sarah Mills. (2016). *el-Hitab*. Tercüme: 'Abdulvehhab 'Alub. Kahire. el-Merkez el-Kavmi li't-Tercüme.
- Tim Smith Laing. (d.t.). *Michel Foucault'nun Yazar Nedir'i Bir Tahlil*. Tercüme: Onur Yiğit. b.1. İstanbul. Ketebe Yayınları.
- Tzvetan Todorov. (1996). *Nakd el-Nakd*. Tercüme: Sami Süveydan. b.2. Bağdat. Daru'ş-Şuûnu's-Sekâfiyyeti'l-'Âmme.